



jbl reference 510

active noise canceling headphone system



User Guide

English
Deutsch
Français
Español
Italiano
Dutch
Korean
Scandinavian
Japanese
Simplified Chinese

jbl reference 510

Safety Instructions

Headphone/earphone listening at high volume levels may cause permanent damage to your hearing. Always set the volume control to the lowest level before switching to different sources (tuner, CD player, MP3 player, etc.) or before plugging in the headphones/earphones. For your safety, do not use headphones/earphones while driving or cycling.

Welcome

Congratulations on your purchase of the JBL Reference 510 headphone system, which has been designed to JBL's high audio performance standards. JBL Reference 510 will meet all your listening and travel needs, and enable you to immerse yourself in your favorite music, wherever you are.

Introduction

The JBL Reference 510 is a high-performance noise-canceling headphone system. The perfect traveling companion, it utilizes personal-environment audio-control electronics (PEACE). Just turn on the noise-canceling option and escape into tranquility – you'll be able to listen to your music in an airplane or on a crowded street without the ambient noises of the outside world to bother you. The JBL Reference 510 also boasts a set of 40mm high-energy neodymium transducers, which provides clean, powerful sound.

The JBL Reference 510 is compatible with most types of audio devices that have a stereo mini-jack connection, including the Apple® iPod®, MP3 players, cell phones, CD players, satellite radio and laptops. The JBL Reference 510 is a music-listening experience and a traveling companion you won't want to be without.

How Your JBL Reference 510 Works

The JBL Reference 510 reduces outside noise by up to 70% through its active-noise canceling circuitry. Embedded in the headphones are miniature microphones that measure the environment's sound levels. Based on those measurements, the noise-canceling circuit cancels or reduces any unwanted sounds. As you can see in the graph below, the JBL Reference 510 smooths out the high and low peaks of noise from the outside world, making your music-listening experience or quiet leisure time interruption-free.



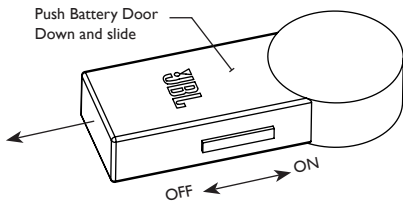
Package Contents

1. JBL Reference 510 headphones
2. Carrying case
3. Stereo phono adapter
4. Dual airline adapter
5. In-line noise canceling circuitry
6. AAA battery



Using Your JBL Reference 510

1. Remove the battery door located on the noise-canceling device.
2. Install the AAA battery and then replace the battery door.
3. Set the volume control on your audio device to the lowest level.
4. Place the headphone cups on your ears in accordance with the “L” and “R” markings.
5. Connect the 3.5mm audio outlet to the audio jack located on your entertainment device.
6. To activate the noise-canceling option, slide the switch located on the side of the noise canceling unit to the “ON” position.



Technical Specifications

Manufacturer	JBL, Incorporated
Model	JBL Reference 510
Available In	Black
Input Requirement	Main connection - 3.5 mm mini stereo jack
Power	50 mW
Sensitivity	125dB SPL/V / 110dB SPL/mW
Frequency Response	12 Hz - 28 kHz
Dimensions	Wire length - 180cm
Weight	73g Without cord
Input Impedance	32 Ohms
Compatibility	All audio output devices with a 3.5mm or stereo phono audio jack
Noise Canceling	Max -25dB >1.5kHz / Max -15dB < 1.5kHz



jbl reference510

Hoofdtelefoon met omgevingsgeluid onderdrukking



Handleiding
Nederlands

jbl reference 510

Veiligheid

Luisteren via een hoofdtelefoon of oortelefoon op zeer luid niveau kan blijvende schade toebrengen aan uw oren. Zet het volume altijd op minimum bij het omschakelen naar een andere bron (tuner, CD-speler, MP3-speler, enz.) of bij het inpluggen van de hoofdtelefoon/oortelefoon. Gebruik de hoofdtelefoon/oortelefoon niet tijdens het besturen van een auto of tijdens het fietsen.

Welkom

Gefeliciteerd met de aanschaf van uw JBL Reference 510 hoofdtelefoonsysteem. Ontworpen conform de hoge audiostandaard van JBL en ideaal voor uw luisterplezier onderweg. Dankzij de JBL Reference 510 oortelefoons kunt u altijd naar uw favoriete muziek luisteren, waar u ook bent.

Inleiding

De JBL Reference 510 is een hoogwaardig hoofdtelefoon met omgevingsgeluid onderdrukking. Deze ideale reisgenoot maakt gebruik van 'personal environment audio-control electronics' (PEACE). Schakel de geluidsonderdrukking in en luister in alle rust – u kunt dan naar muziek luisteren in het vliegtuig of in een drukke straat zonder dat u last heeft van het omgevingsgeluid. De JBL Reference 510 bezit verder twee 40 mm high-energy neodymium transducers voor een heldere en krachtige weergave.

De JBL Reference 510 is geschikt voor de meeste typen audioapparatuur met een stereo mini-jack uitgang, zoals de Apple® iPod®, MP3-spelers, GSM's, CD-spelers, satellietradio's en laptops. De JBL Reference 510 is een muzikale belevenis en een reisgenoot die u niet meer wilt missen.

Zo Werkt Uw JBL Reference 510

De JBL Reference 510 reduceert het omgevingsgeluid met maximaal 70% via een actieve geluidsonderdrukkingsschakeling. In de hoofdtelefoon zijn daarvoor kleine microfoons ingebouwd die het niveau van het omgevingsgeluid meten. Gebaseerd op deze metingen reduceert de geluidsonderdrukkingsschakeling alle ongewenste geluiden. Zoals u ziet in onderstaande grafiek worden in de JBL Reference 510 de hoge en lage pieken in het omgevingsgeluid uitgevlakt waardoor uw muziek of stilte niet langer wordt verstoord.



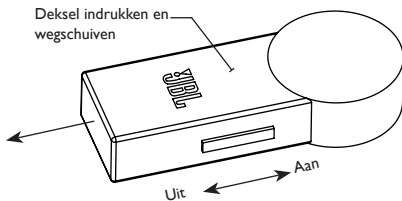
Inhoud van de Set

1. JBL Reference 510 oortelefoon
2. Beschermingstasje
3. Stereoadapter 6,3 mm
4. Vliegtuigadapter
5. Ingebouwde geluidsonderdrukkingsschakeling
6. AAA batterij



Gebruik van Uw JBL Reference 510

1. Verwijder het deksel van het batterijvak van de geluidsonderdrukkingseenheid
2. Leg de AAA batterij in en breng het deksel weer aan.
3. Zet de volumeregelaar van uw audiosysteem op minimum.
4. Zet de oorschelpen op uw oren overeenkomstig de "R" en "L" markeringen.
5. Verbind de 3,5 mm jackplug met de audio-uitgang van de signaalbron.
6. Om de geluidsonderdrukking te activeren, schuift u de schakelaar op de zijkant van de geluidsonderdrukkingseenheid naar "ON" (aan).



Technische Gegevens

Fabrikant	JBL Incorporated
Type	JBL Reference 510
Uitvoering	Zwart
Ingang	3,5 mm mini stereojack
Belastbaarheid	50 mW
Gevoeligheid	125 dB SPL/V / 110dB SPL/mW
Frequentiebereik	12 Hz – 28 kHz
Afmetingen	Snoerlengte 180cm
Gewicht	73 gr zonder snoer
Ingangsimpedantie	32 ohm
Geschikt voor	Alle audioapparatuur met een 3,5 of 6,3 mm hoofdtelefoonuitgang
Geluidsonderdrukking	Max -25dB >1.5kHz / Max -15dB < 1.5kHz



jbl reference 510

Casque avec réducteur de bruit



Mode d'emploi
Français

jbl reference 510

Consignes de sécurité

L'écoute au casque ou avec des écouteurs à un niveau de volume élevé peut endommager de manière irréversible votre audition. Réglez toujours le contrôle de volume au plus bas avant de basculer sur une source différente (tuner, lecteur CD, lecteur MP3, etc.) ou avant de brancher le casque ou les écouteurs. Pour des raisons de sécurité routière, n'utilisez pas de casque ou d'écouteurs tout en conduisant ou à bicyclette.

Bienvenue

Félicitations pour votre achat du casque d'écoute JBL Reference 510. Le JBL Reference 510 est conçu conformément aux normes audio JBL à haute performance, adapté à votre écoute active et à vos besoins nomades. Le casque JBL Reference 510 vous permet de vous immerger dans votre musique favorite, où que vous soyez.

Introduction

Le JBL Reference 510 est un système de casque avec réducteur de bruit à haute performance. Parfait compagnon de voyage, il utilise un circuit électronique de contrôle audio de l'environnement personnel (PEACE). Activez simplement l'option antibruit et évadez-vous en toute tranquillité – vous pourrez écouter votre musique en avion ou dans tout autre environnement bruyant, sans être gêné par les bruits ambiants extérieur. Le JBL Reference 510 est aussi doté d'un ensemble de transducteurs en néodyme à haute énergie de 40 mm, qui délivrent un son puissant et clair.

Le JBL Reference 510 est compatible avec la majorité des dispositifs audio qui sont équipés d'une prise mini jack stéréo, y compris les lecteurs MP3 Apple® iPod®, les téléphones portables, les lecteurs CD, les radios satellite et les ordinateurs portables. Le JBL Reference 510 est une expérience d'écoute musicale et un compagnon de voyage dont vous ne pourrez plus vous passer.

Mode de fonctionnement de votre JBL Reference 510

Le JBL Reference 510 réduit les bruits extérieurs de 70% grâce à son circuit antibruit actif. Des microphones miniatures sont intégrés au casque et mesurent les niveaux sonores de l'environnement. En se basant sur ces mesures, le circuit antibruit annule ou réduit toutes les sources indésirables. Comme illustré sur le graphique ci-dessous, le JBL Reference 510 adoucit les pics sonores supérieurs et inférieurs du monde extérieur, éliminant les perturbations pendant votre expérience d'écoute musicale ou votre temps de détente.



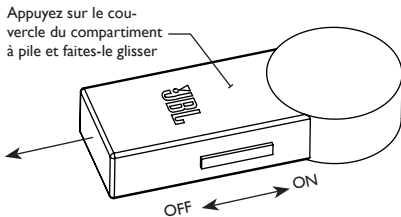
Contenu

1. Casque JBL Reference 510
2. Étui de transport
3. Adaptateur phono stéréo
4. Adaptateur téléphone portable
5. Circuit antibruit
6. Pile AAA



Utilisation de votre JBL Reference 510

1. Enlevez le couvercle du compartiment à pile situé sur le dispositif antibruit.
2. Insérez la pile AAA et replacez le couvercle du compartiment à pile.
3. Réglez au minimum le contrôle de volume sur votre dispositif audio.
4. Placez les écouteurs du casque sur vos oreilles conformément aux repères « L » et « R ».
5. Branchez le cordon audio 3,5mm sur la prise audio située sur votre dispositif de lecture.
6. Pour activer l'option antibruit, faites glisser l'interrupteur, situé sur le côté de l'unité antibruit, en position « ON ».



Caractéristiques techniques

Fabricant	JBL, Incorporated
Nom du modèle	JBL Reference 510
Finition	Noir
Entrée nécessaire	Branchement principal – Prise mini jack stéréo 3,5 mm
Puissance	50 mW
Sensibilité	125dB SPL/V / 110dB SPL/mW
Réponse de fréquence	12 Hz - 28 kHz
Dimensions	Longueur du câblage - 180cm
Poids sans le cordon	73g Without cord
Impédance d'entrée	32 Ohms
Compatibilité	Tous les dispositifs de sortie audio avec une prise audio phono stéréo ou 3,5 mm
Réducteur de bruit	Max -25dB >1.5kHz / Max -15dB < 1.5kHz



jbl reference 510

Sistema de auriculares con cancelación activa de ruido



Manual del Usuario
Español

jbl reference 510

Instrucciones de Seguridad

La escucha continuada a alto volumen con auriculares podría provocar un daño irreversible a sus oídos. Ajuste el nivel de volumen al mínimo antes de seleccionar alguna de las fuentes (sintonizador, reproductor CD, reproductor MP3, etc.) y antes de conectar o desconectar los propios auriculares. Para su seguridad y para la seguridad viaria, no utilice ningún tipo de auricular mientras conduce algún tipo de vehículo.

Bienvenido

Felicidades por haber elegido el sistema de auriculares JBL Reference 510. El JBL Reference 510 está diseñado para cumplir con los estándares de audio más exigentes de JBL y para satisfacer las máximas necesidades de calidad y portabilidad en la escucha. Los auriculares JBL Reference 510 le permitirán introducirse plenamente en su música favorita, allá donde se encuentre.

Introducción

El JBL Reference 510 es un sistema de auriculares de gran rendimiento con cancelación activa de ruido. Perfecto compañero de viaje, este sistema utiliza una tecnología electrónica que analiza de manera personal el entorno acústico (PEACE). Tan sólo activando la función de cancelación de ruido podrá sumirse en la tranquilidad y escuchar su música preferida en un avión o en una calle transitada sin que los ruidos del mundo exterior le molesten. Además, el JBL Reference 510 incorpora enérgicos transductores de neodimio de 40 mm que le harán disfrutar de un sonido limpio y potente.

El JBL Reference 510 es compatible con la mayoría de dispositivos de audio que dispongan de conexión mini-jack, incluyendo Apple® iPod®, reproductores MP3, teléfonos móviles, reproductores CD, dispositivos de radio-satélite y laptops. El JBL Reference 510 es toda una experiencia sonora y un compañero de viaje sin el que no querrá salir.

Cómo Trabaja su JBL Reference 510

El JBL Reference 510 reduce el ruido externo hasta en un 70% gracias a su circuito de cancelación de ruido. Incorporados en los auriculares, existen micrófonos miniaturizados que toman mediciones del sonido ambiental. Basándose en tales mediciones, el circuito de cancelación de ruido eliminará o reducirá dichos sonidos indeseados. Tal como se muestra en el gráfico inferior, el JBL Reference 510 suaviza los picos de graves y agudos del ruido exterior, facilitando que usted pueda disfrutar mejor – y sin interrupciones- de la escucha de su música preferida.



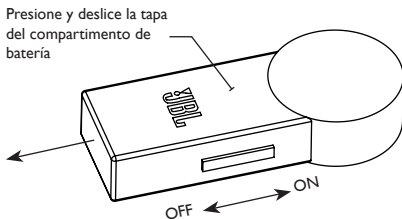
Contenido

1. Auriculares JBL Reference 510
2. Estuche protector
3. Adaptador estéreo para jack
4. Adaptador para teléfono móvil
5. Circuito interno de cancelación de ruido
6. Batería AAA



Utilización de su JBL Reference 510

1. Retire la tapa del compartimento de batería ubicado en el dispositivo de cancelación de ruido.
2. Coloque la batería AAA y coloque de nuevo la tapa del compartimento.
3. Establezca el control de volumen de su dispositivo de audio al mínimo.
4. Colóquese los auriculares según las marcas "L" y "R".
5. Conecte el conector de 3.5mm en la salida de su dispositivo de audio.
6. Para activar la función de cancelación de ruido, simplemente deslice el interruptor lateral del dispositivo de cancelación de ruido hacia la posición "ON".



Especificaciones técnicas

Fabricante	JBL, Incorporated
Nombre del modelo	JBL Reference 510
Disponible en	Negro
Requisitos de entrada	Conexión principal. Mini-jack estéreo 3.5 mm
Potencia	50 mW
Sensibilidad	125dB SPL/V / 110dB SPL/mW
Respuesta en Frecuencia	12 Hz - 28 kHz
Dimensiones	Longitud de cable, 180cm
Peso	Sin cable, 73g
Impedancia de entrada	32 Ohms
Compatibilidad	Todos los dispositivos de audio con conector jack 3.5mm o jack phono
Cancelación ruido	Máx -25dB >1.5kHz / Máx -15dB <1.5kHz



jbl reference 510

Sistema di cuffie con annullamento attivo del rumore



Istruzioni per l'uso
Italiano

jbl reference 510

Informazioni sulla sicurezza

L'ascolto con la cuffia/gli auricolari ad alto volume può causare lesioni permanenti all'udito. Regolare sempre al livello minimo la manopola del volume prima di passare a sorgenti audio diverse (radio, lettore CD, lettore MP3, ecc.) o prima di inserire la cuffia/gli auricolari. Ai fini della sicurezza stradale, non utilizzare le cuffie/gli auricolari durante la guida in auto o in altri mezzi di locomozione.

Benvenuti

Complimenti per avere acquistato questo sistema di cuffie JBL Reference 510. Il sistema JBL Reference 510 è stato realizzato in conformità agli standard di prestazione audio elevati di JBL per rispondere a tutte le vostre esigenze di ascolto attivo e di viaggio. Le cuffie JBL Reference 510 vi consentono di immergervi completamente nella vostra musica preferita, ovunque vi troviate.

Introduzione

JBL Reference 510 è un sistema di cuffie ad alte prestazioni dotato della funzione di annullamento attivo del rumore. Grazie ai circuiti PEACE di controllo audio per ambiente personalizzato, questo prodotto è il compagno di viaggio ideale. È sufficiente attivare la funzione di annullamento del rumore per evadere nella tranquillità e ascoltare musica in aereo o in una strada affollata senza il disturbo dei rumori provenienti dall'esterno. JBL Reference 510 dispone inoltre di una serie di trasduttori al neodimio ad alta energia da 40 mm, in grado di fornire un suono pulito e potente. JBL Reference 510 è compatibile con la maggior parte dei tipi di dispositivi audio dotati di connessione minijack stereo per Apple® iPod®, lettori MP3, telefonini, lettori CD, radio satellitare e computer laptop. Il sistema JBL Reference 510 garantisce un ascolto musicale di cui non sarà più possibile fare a meno.

Funzionamento del sistema JBL Reference 510

JBL Reference 510 riduce il rumore esterno fino al 70% attraverso un circuito elettronico di annullamento attivo del rumore. Nelle cuffie sono integrati alcuni microfoni miniaturizzati che rilevano il livello di suono ambientale. In base a tali rilevamenti, il circuito di annullamento del rumore elimina o riduce i suoni non desiderati. Come è possibile vedere nel diagramma qui sotto, JBL Reference 510 attenua i picchi alti e bassi di rumore proveniente dall'esterno rendendo più piacevole e privo di interruzioni l'ascolto di musica.



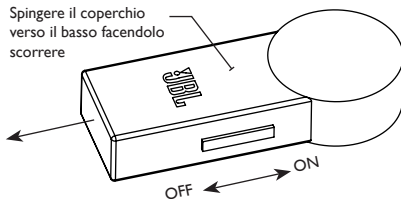
Package Contents

1. Cuffie JBL Reference 510
2. Custodia per il trasporto
3. Adattatore audio stereo
4. Adattatore per telefonino
5. Circuito di annullamento del rumore ingresso -linea
6. Batteria AAA



Uso del sistema JBL Reference 510

1. Rimuovere il coperchio dello scomparto della batteria presente nel dispositivo di annullamento del rumore.
2. Installare la batteria AAA e riapplicare il coperchio dello scomparto della batteria.
3. Regolate al livello minimo la manopola del volume del dispositivo audio.
4. Posizionate le cuffie sulle orecchie rispettando i contrassegni "L" (sinistro) e "R" (destro).
5. Collegate l'uscita audio da 3,5 mm all'ingresso audio del dispositivo audio.
6. Per attivare la funzione di annullamento del rumore, spostare l'interruttore laterale dell'unità di annullamento del rumore sulla posizione "ON".



Specifiche tecniche

Produttore	JBL, Incorporated
Nome modello	JBL Reference 510
Colori disponibili	Nero
Requisiti ingresso	Collegamento principale: minijack stereo da 3,5 mm
Potenza	50 mW
Sensibilità	125dB SPL/V / 110dB SPL/mW
Risposta in frequenza	12 Hz - 28 kHz
Dimensioni	Lunghezza filo: 180cm
Peso senza cavo	73 g
Impedenza ingresso	32 ohm
Compatibilità	Tutti i dispositivi audio dotati di connettore audio da 3,5 mm o minijack stereo
Annullamento Rumore	Max -25dB >1.5kHz / Max -15dB < 1.5kHz



jbl reference 510

hovedtelefoner (hørlurar) med aktiv støjdæmpning



Brugsvejledning
Scandinavian

jbl reference 510

For din sikkerhed

Lytning med hovedtelefon (hørlur) ved højt lydtryk kan give permanent høreskade. Skru altid helt ned før du skifter kilde (radio, CD, MP3) eller tager hovedtelefon på. For sikkerhed i trafik, brug aldrig hovedtelefon når du kører bil eller cykler.

Velkommen

Tak fordi du valgte JBL Reference 510 som er designet for lydgenivelse i høj kvalitet der opfylder JBL's strenge krav. Med JBL Reference 510 til aktiv lytning på rejsen, kan din favoritmusik opleves nårsomhelst og hvorsomhelst.

Introduktion

JBL Reference 510 er højkvalitets hovedtelefoner med avanceret støjdæmpnings teknologi. Din perfekte rejsefælle anvender Personal-Environment Audio-Control Electronics (PEACE). Du skal bare aktivere støjdæmpningsfunktionen og nyde stilheden. Nu kan du høre din musik i fly, tog eller på larmende gader uden forstyrrende støj fra verden omkring dig. JBL Reference 510 benytter 40 mm højenergi neodym højttalerenheder for ren, slagkraftig lyd.

JBL Reference 510 er kompatibel med de fleste lydtilslutninger med 3,5 mm stereotilslutning, f.eks. Apple® iPod®, MP3 afspiller, mobiltelefon, CD-afspiller, satellitradio og bærbar PC. JBL Reference 510 er en lytteoplevelse og en rejsefælle som du ikke vil leve uden.

Sådan virker JBL Reference 510

JBL Reference 510 reducerer støj udefra med op til 70% med aktiv støjdæmpningsteknologi. Mini-mikrofoner indbygget i hovedtelefonerne måler lydniveauet i omgivelserne. Baseret på disse målinger, fjerner eller reducerer støjdæmpningskredsløbet uønskede lyde. Som vist i kurven på denne side, udglatter JBL Reference 510 de kraftigste udsving i støjen udefra, for musikoplevelser eller stille pauser uden forstyrrelser.



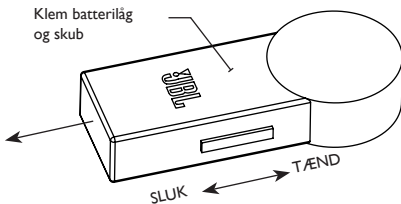
Indhold

1. JBL Reference 510 hovedtelefoner
2. Etui
3. Stereo phonoadapter
4. Stik til passagerfly
5. Støjdæmper
6. AAA batteri



Sådan bruges JBL Reference 510

1. Batterilåg på støjdæmperen tages af.
2. AAA batteriet sættes i og låget sættes på igen.
3. Skru helt ned for volumen på lydilden.
4. Hovedtelefon mærket "L" sættes på venstre øre. Hovedtelefon mærket "R" sættes på højre øre
5. 3,5 mm kontakten tilsluttes udgang på lydkilde.
6. For at aktivere støjdæmpning, skubbes kontakten på side af støjdæmperen til stillingen "ON".



Tekniske Specifikationer

Producent	JBL Incorporated
Model	JBL Reference 510
Farve	Sort
Kontakt	3,5 mm stereo
Effekt	50 mW
Følsomhed (Kænslighed)	125dB SPL/V / 110dB SPL/mW
Frekvensrespons	12 Hz - 28 kHz
Mål (Mått)	Kabel 180 cm
Vægt	73 g uden kabel
Indgangsimpedans	32 Ohms
Kompatibilitet	Alle lydapparater med 3,5 mm eller 6,3 mm stereo kontakt
Støjdæmpning	Max. -25 dB > 1,5 kHz / Max. -15 dB < 1,5 kHz



jbl reference510

Kopfhörer mit aktiver Lärmkompensation



Benutzerhandbuch
Deutsch

jbl reference 510

Willkommen

Vielen Dank, dass Sie sich für einen JBL Reference 510 Kopfhörer entschieden haben. Diese nach den strengen Richtlinien von JBL konstruierte Kopfhörer wird mit Sicherheit all Ihre Anforderungen in Punkto Wiedergabequalität und Tragbarkeit erfüllen. Mit einem JBL Reference 510 Kopfhörer können Sie Ihre Lieblingsmusik in vollen Zügen genießen – wann immer Sie wollen und wo immer Sie auch sind.

Sicherheitshinweise

Überlautes Musikhören mit Kopfhörern kann dauerhafte Hörschäden verursachen. Drehen Sie immer die Lautstärke herunter BEVOR Sie auf eine andere Tonquelle (Tuner, CD- oder MP3-Spieler usw.) umstellen oder die Kopfhörer vom Abspielgerät trennen. Außerdem sollten Sie keine Kopfhörer im Straßenverkehr (auch beim Fahrradfahren) verwenden – sie könnten von außen kommende Verkehrsgeräusche übertönen.

Einführung

Der JBL Reference 510 ist ein hochwertiges Kopfhörersystem mit aktiver Kompensation des Umgebungslärms. Für störungsfreien Musikgenuss sorgt die integrierte Personal-Environment Audio-Control Elektronik (PEACE) – damit ist diese Kopfhörer der perfekte Reisebegleiter. Dabei spielt es keine Rolle, ob Sie sich gerade in einem Flugzeug oder in einer belebten Straße befinden – die störenden Umgebungsgeräusche werden zuverlässig herausgefiltert. Für den glasklaren, kräftigen Sound im JBL Reference 510 sind ein Paar 40-mm-Chassis mit Neodym-Antrieb zuständig. Der JBL Reference 510 ist kompatibel zu den meisten Stereo-Tonquellen, die mit einem Mini-Klinken-Stecker ausgerüstet sind, darunter Apple® iPod, MP3- und CD-Spieler, Mobiltelefone, Satelliten-Radios sowie Notebooks. Der JBL Reference 510 bietet ein Musikerlebnis, das Sie auf ihren Reisen nie wieder missen möchten.

So funktioniert der JBL Reference 510

Der JBL Reference 510 reduziert mit seiner aktiven Lärmkompensationsschaltung Umgebungsgeräusche um bis zu 70%. Kleine Mikrofone in den Kopfhörermscheln nehmen Umgebungsgeräusche auf. Die integrierte Elektronik dreht die Phase des aufgenommenen Signals um 180° , wodurch ein spiegelsymmetrisches Signal entsteht. Dieses Signal wird zusammen mit dem Musiksignal wiedergegeben – auf diese Weise werden alle von außen kommenden Störgeräusche aufgehoben (siehe Grafik unten). Und sollten Sie einmal im Flugzeug nur ruhig schlafen wollen, setzen Sie sich die Kopfhörer auf, schalten Sie die Lärmkompensation ein und lassen Sie die Musik einfach weg. Es funktioniert!



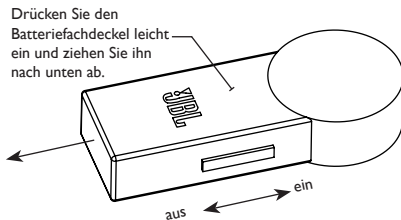
Lieferumfang

1. JBL Reference 510 Kopfhörer
2. Tragetasche
3. Stereo-Klinkenadapter
4. Flugzeug-Adapter
5. Integrierte Schaltung zur Unterdrückung von Umgebungsgeräuschen
6. AAA-Batterie



So setzen Sie Ihren JBL Reference 510 ein

1. Nehmen Sie den Batteriefachdeckel ab.
2. Legen Sie die mitgelieferte AAA-Batterie ein und schließen Sie das Fach wieder.
3. Drehen Sie sicherheitshalber die Lautstärke Ihrer Tonquelle herunter.
4. Setzen Sie den Kopfhörer auf – achten Sie bitte auf die Markierungen auf den Hörmuscheln: „L“ steht für linkes Ohr, „R“ für das rechte.
5. Stecken Sie den Stecker in die entsprechende Kopfhörerbuche Ihrer Tonquelle ein. Unter Umständen müssen Sie den mitgelieferten Stereo-Klinken-Adapter aufsetzen.
6. Schieben Sie den Schalter an der Gehäuseseite auf EIN, um die aktive Lärmkompensation einzuschalten.



Technische Daten

Hersteller	JBL, Incorporated
Model	JBL Reference 510
Verfügbare Ausführungen	Schwarz
Anschlussmöglichkeiten	3,5 mm Mini-Klinkenstecker (Stereo)/Standard-Klinkenstecker mithilfe des mitgelieferten Adapters
Ausgangsleistung	50 mW
Wirkungsgrad	125dB SPL/V / 110dB SPL/mW
Frequenzbereich	12 Hz - 28 kHz
Maße	Wire length - 180cm
Gewicht ohne Kabel	73g Without cord
Eingangsimpedanz	32 Ohms
Kompatibilität	Alle Tonquellen mit einer 3,5 mm Miniklinken- oder einer Standardklinken-Buchse
Noise Canceling	Max -25dB >1.5kHz / Max -15dB < 1.5kHz



jbl reference 510

활성 소음 제거 헤드폰 시스템



사용 설명서
영어
Deutsch
Français
Español
Italiano
네덜란드어
한국어
스칸디나비아어
일본어/중국어 간체

jbl reference 510

안전 지침

높은 볼륨으로 헤드폰/이어폰 청취를 하는 경우 청력에 영구적인 손상을 입을 수 있습니다. 튜니, CD 플레이어, MP3 플레이어 등 다른 음원으로 전환하거나 헤드폰/이어폰을 연결하기 전에는 반드시 볼륨을 최소 레벨로 낮춰야 합니다. 또한, 안전을 위해 운전을 하거나 자전거를 타는 도중에는 헤드폰/이어폰 사용을 삼가해 주십시오..

시작

JBL의 높은 오디오 성능 기준을 위해 설계된 JBL Reference 510 헤드폰 시스템을 구입해 주셔서 감사합니다. JBL Reference 510 은 일반적인 청취 및 음악 작업에서 청취할 때 필요한 사용자의 모든 요구를 충족시키고 선호하는 음악을 어디에서나 즐길 수 있게 해줄 것입니다..

소개

JBL Reference 510은 고성능 소음 제거 헤드폰 시스템입니다. 완벽한 이동성을 갖춘 이 제품은 PEACE(personal-environment audio-control electronics)를 활용합니다. 소음 제거 옵션을 켜면 고요함 속으로 빠져들어 바깥 세상의 소음에 방해를 받지 않고 비행기나 번잡한 거리에서도 음악을 감상할 수 있습니다. JBL Reference 510은 또한 깨끗하고 강력한 사운드를 제공하는 40mm 고출력 네오디뮴 트랜스듀서를 사용합니다.

JBL Reference 510 은 Apple® iPod®, MP3 플레이어, 휴대폰, CD 플레이어, 위성 라디오 및 랩톱과 같은 스테레오 미니 잭 연결이 있는 대부분의 오디오 장치와 호환이 가능합니다. JBL Reference 510은 언제나 함께하고 싶은 음악 청취의 동반자입니다..

JBL Reference 510 작동 방법

JBL Reference 510은 활성 소음 제거 회로를 통해 외부 소음을 70%까지 줄여줍니다. 헤드폰 속에는 소형 마이크로폰이 내장되어 있어서 주변 환경의 사운드 레벨을 측정합니다. 이러한 측정을 바탕으로 소음 제거 회로는 불필요한 사운드를 제거 또는 상쇄시킵니다. 아래 그래프에서 볼 수 있듯이 JBL Reference 510은 외부의 최고 및 최저 소음을 고르게 하여 음악 청취나 여가 시간을 방해 없이 조용히 즐길 수 있게 도와줍니다.



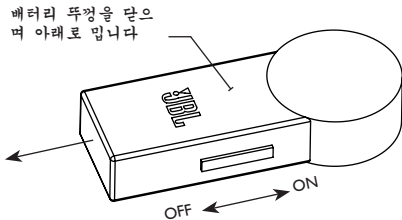
패키지 구성

1. JBL Reference 510 헤드폰
2. 보관 케이스
3. 스테레오 어댑터
4. 듀얼 에어라인 어댑터
5. 인라인 소음 제거 회로
6. AAA 배터리



JBL Reference 510 사용

1. 소음 제거 장치에 있는 배터리 뚜껑을 분리합니다.
2. AAA 배터리를 설치한 다음 배터리 뚜껑을 닫습니다.
3. 오디오 장치의 볼륨을 최대한 낮춥니다.
4. "L" "R" 표시에 맞춰 양쪽 귀에 헤드폰을 꽂습니다.
5. 3.5mm 오디오 출력을 장치에 있는 오디오 잭에 연결합니다.
6. 소음 제거 옵션을 활성화하려면 소음 제거 장치 옆에 있는 스위치를 "ON" 위치로 미십시오.



기술 사양

제조업체	JBL, Incorporated
모델	JBL Reference 510
색상	흑색
입력 사양	주 연결 - 3.5mm 미니 스테레오 잭
전원	50 mW
감도	125dB SPL/V / 110dB SPL/mW
주파수 응답	12 Hz - 28 kHz
크기	선 길이 - 180cm
중량	73g (코드 비포함)
입력 임피던스	32 Ohms
호환성	3.5mm 또는 스테레오 오디오 잭이 있는 모든 오디오 출력 장치
소음 제거	최대 -25dB >1.5kHz / 최대 -15dB < 1.5kHz



jbl reference 510

hovedtelefoner (hörlurar) med aktiv støjdemping



Brugsvejledning
Scandinavian

jbl reference 510

For din sikkerhed

Lytning med hovedtelefon (hørlur) ved højt lydtryk kan give permanent høreskade. Skru altid helt ned før du skifter kilde (radio, CD, MP3) eller tager hovedtelefon på. For sikkerhed i trafik, brug aldrig hovedtelefon når du kører bil eller cykler.

Velkommen

Tak fordi du valgte JBL Reference 510 som er designet for lydgenivelse i høj kvalitet der opfylder JBL's strenge krav. Med JBL Reference 510 til aktiv lytning på rejsen, kan din favoritmusik opleves nårsomhelst og hvorsomhelst.

Introduktion

JBL Reference 510 er højkvalitets hovedtelefoner med avanceret støjdæmpnings teknologi. Din perfekte rejsefælle anvender Personal-Environment Audio-Control Electronics (PEACE). Du skal bare aktivere støjdæmpningsfunktionen og nyde stilheden. Nu kan du høre din musik i fly, tog eller på larmende gader uden forstyrrende støj fra verden omkring dig. JBL Reference 510 benytter 40 mm højenergi neodym højttalerenheder for ren, slagkraftig lyd.

JBL Reference 510 er kompatibel med de fleste lyd kilder med 3,5 mm stereotilslutning, f.eks. Apple® iPod®, MP3 afspiller, mobiltelefon, CD-afspiller, satellitradio og bærbar PC. JBL Reference 510 er en lytteoplevelse og en rejsefælle som du ikke vil leve uden.

Sådan virker JBL Reference 510

JBL Reference 510 reducerer støj udefra med op til 70% med aktiv støjdæmpningsteknologi. Mini-mikrofoner indbygget i hovedtelefonerne måler lydniveauet i omgivelserne. Baseret på disse målinger, fjerner eller reducerer støjdæmpningskredsløbet uønskede lyde. Som vist i kurven på denne side, udglatter JBL Reference 510 de kraftigste udsving i støjen udefra, for musikoplevelser eller stille pauser uden forstyrrelser.



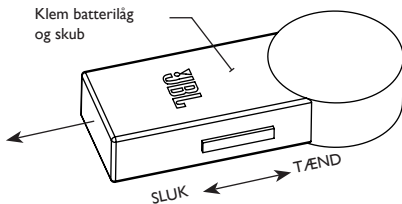
Indhold

1. JBL Reference 510 hovedtelefoner
2. Etui
3. Stereo phonoadapter
4. Stik til passagerfly
5. Støjdæmper
6. AAA batteri



Sådan bruges JBL Reference 510

1. Batterilåg på støjdæmperen tages af.
2. AAA batteriet sættes i og låget sættes på igen.
3. Skru helt ned for volumen på lydilden.
4. Hovedtelefon mærket "L" sættes på venstre øre. Hovedtelefon mærket "R" sættes på højre øre
5. 3,5 mm kontakten tilsluttes udgang på lydkilde.
6. For at aktivere støjdæmpning, skubbes kontakten på side af støjdæmperen til stillingen "ON".



Tekniske Specifikationer

Producent	JBL Incorporated
Model	JBL Reference 510
Farve	Sort
Kontakt	3,5 mm stereo
Effekt	50 mW
Følsomhed (Kænslighed)	125dB SPL/V / 110dB SPL/mW
Frekvensrespons	12 Hz - 28 kHz
Mål (Mått)	Kabel 180 cm
Vægt	73 g uden kabel
Indgangsimpedans	32 Ohms
Kompatibilitet	Alle lydapparater med 3,5 mm eller 6,3 mm stereo kontakt
Støjdæmpning	Max. -25 dB > 1,5 kHz / Max. -15 dB < 1,5 kHz



jbl reference 510

アクティブ・ノイズキャンセリング・ヘッドホンシステム



ユーザーガイド

English
Deutsch
Français
Español
Italiano
Dutch
Korean
Scandinavian
日本語
Simplified Chinese

jbl reference 510

安全のための注意事項

ヘッドホンまたはイヤホンを高音量で使用すると、聴覚がダメージを受け、障害が残る可能性があります。音源(チューナー、CDプレーヤー、MPプレーヤーなど)を変更するときや、ヘッドホンまたはイヤホンを接続するときは、音量を一番低いレベルに合わせてから行ってください。安全のため、

ごあいさつ

JBL Reference 510ヘッドホンシステムをご購入いただきありがとうございます。この製品は、JBLの高いオーディオパフォーマンスの基準に基づき設計されています。

JBL Reference 510ヘッドホンを使えば、移動時や旅行時などあらゆるニーズに対応でき、どこでも好きな音楽をお楽しみいただけます。

概要

JBL Reference 510は、高性能ノイズキャンセリング・ヘッドホンシステムです。パーソナル環境オーディオ制御技術(personal-environment audio-control electronics: PEACE)を搭載しており、旅行などの持ち運びに最適です。飛行機の機内や街の人ごみの中でも、ノイズキャンセリング機能をオンにするだけで、周囲の騒音から逃れ静かな空間で音楽を楽しむことができます。また、40mmの高エネルギー・ネオジムトランスデューサによって、混じりけのないパワフルなサウンドが提供されます。

JBL Reference 510は、Apple® iPod®、MPプレーヤー、携帯電話、CDプレーヤー、衛星ラジオ、ノートパソコンなど、ステレオミニジャック接続が備わっているほとんどのオーディオ機器で使用できます。JBL Reference 510を一度使用すれば、旅行や外出で音楽を聴くときになくしてはならないアイテムとなるでしょう。

JBL Reference 510 のしくみ

JBL Reference 510では、アクティブ・ノイズキャンセリング回路により外部ノイズが最大70%削減されます。ヘッドホンに組み込まれている小型マイクで周囲のサウンドレベルが計測され、この結果をもとに、不要と判断されたサウンドがノイズキャンセリング回路で除去または低減されます。下に示すように、JBL Reference 510では外界からのノイズの振幅が一定の範囲に制限されるので、音楽を聴くときや静かな時間がほしいときに雑音をシャットアウトできます。



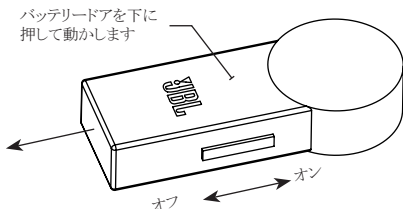
パッケージの内容

1. JBL Reference 510 ヘッドホン
2. 携帯用ケース
3. 6.3 mm ステレオフォンアダプタ
4. デュアルエアラインアダプタ
5. インライン・ノイズキャンセリング回路
6. AAA バッテリー



JBL Reference 510 の使用

1. ノイズキャンセリング機器のバッテリードアを取り外します。
 2. バッテリードアの代わりにAAAバッテリーを取り付けます。
 3. オーディオ機器の音量を一番低いレベルに合わせます。
 4. 耳あて部のマークを確認し、「L」が左、「R」が右になるようにしてヘッドホンを耳に装着します。
 5. 3.5mmオーディオプラグを、機器のオーディオジャックに接続します。
 6. ノイズキャンセリング機能をアクティブにするには、ノイズキャンセリング・ユニット側面のスイッチを「オン」の位置まで動かします。
- オンオフ



技術仕様

製造元	JBL, Incorporated
モデル	JBL Reference 510
色	黒
入力要件	主な接続 -3.5mm ステレオミニジャック
許容入力	50 mW
感度	125dB SPL/V / 110dB SPL/mW
再生周波数範囲	12 Hz - 8kHz
寸法	ワイヤー長さ - 180cm
重量	73 g(コードを除く)
入力インピーダンス	32Ω
対応機器	3.5mmオーディオジャックまたは6.3mmステレオフォンオーディオジャック付きのすべてのオーディオ機器
ノイズキャンセリング	最大 - 25dB >1.5kHz / 最大 -15dB < 1.5kHz

JBL

jbl 参考 510

有效的噪音抵消耳机系统



用户指南
英语
德语
法语
西班牙语
意大利语
荷兰语
韩语
斯基的纳维亚语
日语简体中文

JBL 参考 510

安全操作说明

以高音量大头戴式耳机/入耳式耳机收听可能对您的听力造成永久性的损坏。在切换到不同的声源（调谐器、CD 播放机、MP3 播放机等），或插入头戴式耳机/入耳式耳机之前，总是将音量控制调到最低水平。为了您的安全，请不要在驾车或骑自行车时使用头戴式耳机/入耳式耳机。

欢迎使用

祝贺您购买了 JBL 参考 510 头戴式耳机系统，该系统设计来适应 JBL 的高音频性能标准。JBL 参考将满足您的所有收听和旅游需要，无论您在何处都能沉浸在自己喜爱的音乐中。

介绍

JBL 参考 510 是高性能的噪音抵消头戴式耳机系统。该系统使用个人环境音频控制电子元件 (PEACE)，是理想的旅游伴侣。该系统使用个人环境音频控制电子元件 (PEACE)，是理想的旅游伴侣。JBL 参考 510 还以一组 40mm 的高能量钹换能器而自豪，该换能器可提供清晰、强劲的声音。

JBL 参考 510 与具有立体声迷你插座连接的大多数类型的音频设备兼容，包括 Apple® iPod®、MP3 播放器、手机、CD 播放机、卫星广播和台式电脑。JBL 参考 510 是您不想或缺的音乐收听体验和旅行伴侣。

How Your JBL 参考510 Works 的工作原理

JBL参考510通过有效的噪音抵消电路最多可减少70%的外部噪音。头戴式耳机中嵌入了微型麦克风，可测量环境的声音大小。根据这些测量，噪音抵消电路会抵消或减少任何不想要的声音。正如您在下图所看到的，JBL参考510会平衡外部世界噪音的高峰值和低峰值，使您听音乐的经验或安静的休闲时间不受干扰。



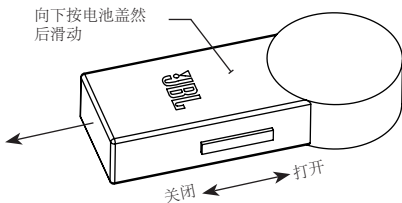
包装组成

1. JBL 参考 510 头戴式耳机
2. 运输箱
3. 立体声留声机适配器
4. 双线适配器
5. 并行噪音抵消电路
6. AAA 电池



使用 JBL 参考 510

1. 取下噪音抵消设备上的电池盖。
2. 安装 AAA 电池，然后更换电池盖。
3. 将音频设备上的音量控制设为最低水平。
4. 根据“L”和“R”标识将头戴式耳机帽戴在耳朵上。
5. 将 3.5mm 音频插座连接到娱乐设备的音频插头上。
6. 要激活噪音抵消选项，请将噪音抵消设备一侧的开关滑到“ON”（打开）位置。



技术规格

制造商	JBL, Incorporated
型号	JBL参考
可供颜色	黑色
输入要求	主连接 - 3.5 mm 迷你立体声插座
功率	50 mW
灵敏度	12 5dB SPL/V / 110dB SPL/mW
频率响应	12 Hz - 2 8 kHz
尺寸	电线长度 - 180cm
重量	73g 不含电源线
输入阻抗	32 Ohms
兼容性	配备 3.5mm 或立体声留声机音频插头的 所有音频输出设备
噪音抵消	最大 -25dB >1.5kHz / 最大 -15dB < 1.5kHz

JBL, Incorporated

8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA
1.516.255.4525

www.jbl.com

Made in China. Fabriqué en Chine.

© 2006 Harman International Industries, Incorporated. All rights reserved. Tous droits réservés.

JBL and Harman International are trademarks of Harman International Industries, Incorporated, registered in the United States and/or other countries.

Apple and iPod are registered trademarks of Apple Computer, Inc.

JBL, et Harman International sont des marques commerciales de Harman International Industries Incorporated, déposées aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Apple et iPod sont des marques déposées de Apple Computer, Inc.

 A Harman International® Company